

Por favor tenga en cuenta:

- Cuando tiña sobre tejidos de colores, el color original del material afectará al color resultante. El color especificado solo podrá lograrse sobre tejidos blancos.
- Tejidos hechos de diferentes fibras o materiales, tales como cordones o bordados, pueden tomar el color irregularmente.
- Incluso tejidos hechos de las mismas fibras pueden tener un resultado moteado dependiendo del proceso del tejido o finalización.

Intensidad del color

- Buena intensidad de color en **fibras vegetales** tales como algodón, cáñamo, lino, rayón, cupra, etc. así como en **fibras animales** como seda, lana y otro pelo animal, nylon, poliuretano, etc.
- Colores más claros pueden lograrse en **poliéster y mezclas de poliéster**. Para teñir más oscuro en poliéster o mezclas de poliéster, utilice Miyacozome DYE ACCELERATOR, en venta por separado, y tiña en una olla sobre la hornalla a 90°C.
- No son aptas para teñir, fibras como acrílico, acetato, poliéster, impermeables, etc. Los resultados de color en tejidos que tengan mezclas de estas fibras son significativamente más claros.
- Para resultados de color más claros, simplemente utilice menos tinte (pero no reduzca los auxiliares tales como la sal o el vinagre).
- Para resultados de color más oscuros, a) Aumente la temperatura o tiña en una olla sobre la hornalla, b) Utilice 1,5 a 2 veces la cantidad de tinte y auxiliares, c) Extienda el tiempo de teñido a 30-60 minutos, Combine a) b) & c) de ser necesario.
- Todos los colores pueden ser mezclados entre sí para crear nuevos tonos.

PREPARACIÓN

Qué necesita para teñir 250 g de tejidos (aprox. 2 camisetas):

- 1 – 1 lata de tinte (20 g)
- 2 – Contenedor para tinte (balde, olla, etc.) suficientemente grande para mover fácilmente los tejidos dentro
- 3 – Aprox. 9,5 litros de agua caliente a 85°C o más, cuanto más caliente el agua, más intenso el color
- 4 – Auxiliares: sal o vinagre dependiendo de las fibras (ver más abajo)
- 5 – Guantes de goma
- 6 – Contenedor resistente al calor para disolver el tinte
- 7 – Aprox. 500 ml de agua hirviendo para disolver el tinte
- 8 – Palillos largos, o pinzas, o una cuchara grande, para mover los tejidos
- 9 – Detergente lavavajillas neutro, o detergente neutro
- 10 – 250 g de peso en seco de tejidos
- 11 – Eventualmente un fijador de color (Miyacozome COLOR FIXING AGENT, disponible por separado) para fijar el color en las fibras vegetales
- 12 – Eventualmente Miyacozome DYE ACCELERATOR, disponible por separado, para teñir más oscuro poliéster y mezclas de poliéster

Si desea teñir menos de 250 g de tejido, reduzca la cantidad de tinte proporcionalmente.

Auxiliares

| Fibras vegetales, etc. | Fibras animales, etc. | Mezcla de fibras vegetales y animales | Poliéster y mezclas de poliéster |
|--|--|--|--|
| aprox. 8 g de sal (aprox. ½ cucharita grande) por litro de licor de teñido aprox. 80 g de sal para 10 litros de licor de teñido para aprox. 250g de tejidos | aprox. 13 ml de vinagre (aprox. 1 cucharita grande) por litro de licor de teñido aprox. 130 ml de vinagre para 10 litros de licor de teñido para aprox. 250g de tejidos | aprox. 8 g de sal (aprox. ½ cucharita grande) & aprox. 13 ml de vinagre (aprox. 1 cucharita grande) por litro de licor de teñido Tiña primero con la sal y luego agregue el vinagre, el orden inverso no funcionará bien. | No se requieren auxiliares para poliéster puro. Mezclas de poliéster con fibras vegetales aprox. 8 g de sal (aprox. ½ cucharita grande) por litro de licor de teñido. Mezclas de poliéster con fibras animales aprox. 13 ml de vinagre (aprox. 1 cucharita grande) por litro de licor de teñido. |

TEÑIDO

Teñido de 250 g de fibras vegetales (algodón, cáñamo, lino, rayón, cupra, etc.)

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un contenedor resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el contenedor con aprox. 9.5 litros de agua a 85°C o más, agregue 80 g de sal, y agregue el tinte disuelto, logrando un total aprox. de 10 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también, dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido.

Teñido de 250 g de fibras animales (seda, lana y otro pelo animal, nylon, poliuretano, etc.)

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un contenedor resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el contenedor con aprox. 9.5 litros de agua a 85°C o más, agregue 130 ml de vinagre, y el tinte ya disuelto, logrando un total aprox. de 10 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos húmedos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido. Los tejidos hechos de lana se pueden fieltar fácilmente, por lo que muévalos con cuidado. De ser necesario, utilice una bolsa de red para prevenir el fieltado.

Teñido de 250 g de fibras mixtas vegetales y animales – por favor utilice sal y vinagre en el orden dado

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un contenedor resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.

3. Prepare el licor de teñido – llene el contenedor con aprox. 9.5 litros de agua a 85°C o más, agregue 80 g de sal, y agregue el tinte disuelto, logrando un total aprox. de 10 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos húmedos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido. Los tejidos hechos de lana se pueden fieltar fácilmente, por lo que muévalos con cuidado. De ser necesario, utilice una bolsa de red para prevenir el fieltado.
5. Retire los tejidos del licor de teñido y agregue 130 ml de vinagre en el licor de teñido.
6. Distribuya los tejidos dentro del licor de teñido una vez más, y déjelos teñir por aprox. 10-20 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido.

Teñido de 250 g de poliéster & mezclas de poliéster (p. ej. poliéster-algodón ó poliéster-lana)

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un contenedor resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el contenedor con aprox. 9.5 litros de agua a 85°C o más y agregue el tinte disuelto, logrando un total aprox. de 10 litros de licor de teñido. Agregue 80 g de sal para los tejidos mezcla de fibras vegetales y poliéster, ó 130 ml de vinagre para los tejidos mezcla de fibras animales y poliéster. Para teñir más oscuro en poliéster o mezclas de poliéster, tiña en una olla sobre la hornalla y agregue Miyacozome DYE ACCELERATOR, en venta por separado. Revuelva bien el licor de teñido.
4. Distribuya los tejidos dentro del licor de teñido una vez más, y déjelos teñir por aprox. 10-20 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también, dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido. Los tejidos hechos de poliéster con lana se pueden fieltar fácilmente, por lo que muévalos con cuidado. De ser necesario, utilice una bolsa de red para prevenir el fieltado.

Lavado, fijación y secado – todas las fibras

1. Retire los tejidos fuera del licor de teñido y enjuáguelos bajo agua tibia a 30°C o más. Luego lávelos con agua y un poco de detergente lavavajilla. La temperatura del agua deberá ser levemente inferior a la temperatura del licor de teñido para evitar el fieltado.
2. Enjuague nuevamente bajo agua corriente hasta que no quede más detergente en el material.
3. Fijación de color para fibras vegetales con Miyacozome COLOR FIXING AGENT, en venta por separado, para reducir la decoloración. Para fibras animales no es necesaria la fijación de color.
4. Seque a la sombra, utilice un paño para planchar. No lave tejidos teñidos junto con otros tejidos.

SUGERENCIAS

Tiña más oscuro poliéster y mezclas de poliéster

Para teñir más oscuro poliéster o mezclas de poliéster, utilice Miyacozome DYE ACCELERATOR, en venta por separado, y tiña en una olla sobre la hornalla a 90°C. Por favor consulte las instrucciones de uso para DYE ACCELERATOR para más información.

Decolorar y recolorar

- Utilice decolorantes comercialmente disponibles.
- Los colores hechos de fibras químicas son difíciles de remover. El poliéster no puede ser decolorado una vez teñido.
- No utilice blanqueadores a base de cloro, ya que un teñido excesivo puede causar decoloración.

Materiales que no son aptos para teñir

- Tejidos que deban ser limpiados en seco.

- Tejidos que puedan perder su forma o que de alguna manera sean difíciles de manipular. Evite teñir tejidos costosos.

Desechado del licor de teñido

- Deseche el licor de teñido bajo un grifo abierto.

Precauciones de uso

- 1 – Si utiliza un recipiente plástico para teñir, el tinte puede adherirse a la superficie del plástico.
- 2 – Se recomienda utilizar guantes de goma cuando tiña.
- 3 – Evite lavar los tejidos teñidos junto a otros tejidos.
- 4 – Mantenga el tinte fuera del alcance de los niños.
- 5 – Bajo ninguna circunstancia ingiera el tinte o beba el licor de teñido. Si accidentalmente ingiere el tinte o el licor de teñido, beba agua y vomítelo. Si le ingresa tinte o licor de teñido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico.
- 6 – Conserve el tinte en un lugar fresco y seco, evite la luz solar directa, el calor y la humedad.
- 7 – Debido a la naturaleza de este producto, no se acepta ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o costos que puedan surgir directa o indirectamente, en particular debido a cualquier uso diferente al previsto originalmente, o debido a una manipulación descuidada.

MADE IN JAPAN

KATSURAYA FINEGOODS, 14-7, Kobuna-cho, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, Japan